



یادداشت تفاهم

میان وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان

و

موسسه کورداید (CORDAID)

در رابطه به تطبیق پروژه کاهش مهاجرت متاثرین خشکسالی ها از دهات

به شهرها

در ولایت هرات

Cordaid 

۱۳۹۸

پس منظر موسسه:

موسسه بین المللی کورداید یک مؤسسه بشر دوستانه، غیر انتفاعی و غیر سیاسی بین المللی که یک شاخه آن در افغانستان فعالیت دارد. این موسسه در سال ۲۰۰۲ میلادی تأسیس گردیده با وزارت محترم اقتصاد رسماً به شماره ۱۳۵ سال ۲۲/۱۱/۲۰۰۵ ثبت و راجستر گردیده است. هدف اساسی این مؤسسه تقویه بنیه اقتصادی کسانیکه در اثر خشکسالی های اخیر بیجاشده و از روستا ها به شهر آمدند و همچنان کاهش این مهاجرت ها از دهات به شهرها می باشد.

بودجه این پروژه مبلغ ۱,۹۸۱,۶۳۰ یورو (یک میلیون و نه صد و هشتاد و یک هزار و شش صد و سی یورو) که از سوی کاریتاس جرمنی تمویل می گرد و موسسه کورداید پروژه متذکره را اعتبار از تاریخ ۲۰۱۹/۰۱/۰۱ الی ۲۰۲۱/۰۵/۳۱ میلادی را در ولایت هرات به همکاری ریاست امور مهاجرین و عودت کنندگان تطبیق خواهد نمود.

ماده اول: طرفین

جوانب در این یادداشت تفاهم عبارتند از وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان و موسسه کورداید که منبعد به نام طرفین یا می گردند و به طور خلاصه در این موافقت نامه، وزارت امور مهاجرین به نام وزارت و موسسه کورداید به نام موسسه یاد می گردد.

ماده دوم: اهداف پروژه:

- ۱- هدف پروژه همانا تقویه بنیه اقتصادی و اجتماعی بیجاشدگان داخلی-عودت کنندگان و نیازمندان مستحق است.
- ۲- محافظت قشر ذکر شده از آسیب های طبیعی و غیر طبیعی.
- ۳- دسترسی قشر ذکر شده به آب صحی.

ماده سوم: مستفیدین پروژه

این پروژه برای 14420 نفر از عودت کنندگان - بیجاشدگان و افراد که در اثر آفات طبیعی در ولایت هرات متضرر شده اند که نیاز به حمایت دارند تطبیق خواهند شد.

مستفیدین پروگرام که شامل پلان سال ۲۰۱۹ میلادی میباشند			
مرد	زن	جمله	فیصدی
۷۹۳۰	۶۴۹۰	۱۴۴۲۰	۱۰۰%

ماده چهارم : مدت پروژه

این پروژه در اول ماه جنوری ۲۰۱۹ آغاز و الی ۲۰۲۱/۰۵/۳۱ ختم می گردد. که فاز اول آن تا ختم سال ۲۰۱۹ می باشد.

ماده پنجم: فعالیت های پروژه

1- توزیع پول نقد (۱۵۰۰۰ افغانی فی خانواده) برای ۱۵۰۰ خانواده مستحق.

۲- ساختمان شبکه های آبرسانی ۸ شبکه.

۳- ساختمان ۳۰۰ باب شلتر یک اطاقه برای ۳۰۰ خانواده.

۴- توزیع خیمه برای ۲۰۰ خانواده آسیب پذیر.

۵- حفر ۷۳ حلقه چاه آب آشامیدنی برای بیجاشدگان داخلی-عودت کنندگان. (چاه نیمه عمیق می باشد و ساحه و موقعیت چاه از طرف کمیته انتخاب چاه، مشخص می شود که ریاست های امور مهاجرین عضویت آن را دارد).

۶- فراهم آوری زمینه کاری برای ۱۸۰۰ نفر از طریق پول در مقابل کار.

ماده ششم : خلاصه بودجه پروژه

خلاصه بودجه پروژه به شرح ذیل می باشد:

شماره	بخش های مصارف	مدت	مبلغ به یورو	فیصدی	ملاحظات
1	معاشات پرسونل	30 ماه	92739	4.6%	
2	معاشات پرسونل پروژوی	30 ماه	262488	13.24%	
3	مصارف پروگرام	30 ماه	1315824.1	66.40 %	پول نقد، حفر چاه، توزیع خیمه، ساختمان ۳۰۰ شلتر و ...
4	کرایه دفاتر	30 ماه	54250	2.74 %	
5	قرطاسیه	30 ماه	23800	1.20 %	
6	مصارف انترنت ، موبایل کارت	30 ماه	13112	0.66 %	
7	مصارف سفریه	30 ماه	14950	0.75 %	
8	مصارف کمیشن بانکی	30 ماه	8150	0.42 %	
9	ترانسپورت	30 ماه	93200	4.71 %	
10	وسایل و امکانات دیگر	30 ماه	45000	2.28 %	
11	مصارف اداری	30 ماه	57717	2.91 %	
12	مجموعی		1981630.32	100%	

ماده هفتم: نحوه شناسایی مستحقین

بعد از اینکه تیم کاری مرکب از نماینده ریاست امور مهاجرین و عودت کنندگان، نماینده موسسه و نماینده شوراهای محل تشکیل شد با در نظر داشت شرایط و معیارها که برای انتخاب شوندگان در نظر گرفته شده کار مرحله شناسایی خانواده های نیازمند با استفاده از فورمه های تعیین شده دفتر کورداید و مکاتیبم پاسخ به حالت اضطرار به صورت مشترک آغاز خواهد شد.

ماده هشتم: اصول مشترک

- فعالیت های مشترک عملی در رابطه به موثریت پروژه تحت تطبیق
- تدویر مجالس غرض جلب توجه سایر نهادهایی که فعالیت های خیریه را انجام میدهند.
- تبادل نظریات در جهت بهتر سازی برنامه ها

ماده نهم: مکلفیت های موسسه

مکلفیت های موسسه تطبیق کننده این پروژه عبارتند از:

۱. پیروی از قوانین و مقررات دولت جمهوری اسلامی افغانستان
۲. نظارت تخنیکی و حمایت از تمام کارکنان که در روند پروژه شامل اند.
۳. ایجاد همآهنگی بین شرکا و اشتراک فعال در مجالس های که از طریق کلستر مربوطه دایر میشود.
۴. ارایه گزارشات منظم (ریموار و در ختم فعالیت) از فعالیت های پروژه به وزارت امور مهاجرین بعد از تایید ریاستها و آمریت های مهاجرین ولایات مربوطه.
۵. اشتراک در همه جلسات تخنیکی و هماهنگی مربوطه.
۶. فراهم نمودن تمامی معلومات راجع به فعالیت های پروژه به ریاست های مربوطه وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان به اساس تقاضا.
۷. در صورتیکه مشکلات و چالشها سد راه برنامه قرار گیرد عاجلانا با ریاست های محترم امور مهاجرین و عودت کنندگان در میان گذاشته می شود.
۸. فراهم ساختن زمینه نظارت برای وزارت/ ریاست امور مهاجرین ولایات مربوطه.

ماده دهم: تعهدات وزارت / ریاست های امور مهاجرین و عودت کنندگان

۱. نظارت از فعالیت های پروژه.
۲. وزارت امور مهاجرین به ریاست های امور مهاجرین در ولایات هدایت خواهند داد تا در رابطه به بهبود پروژه همکاری نمایند.
۳. در صورتیکه پروژه با کدام مانع و یا مشکل که حل آن از توان موسسه بالاتر باشد و وزارت امور مهاجرین و یا ریاست های مربوطه آن با در نظر داشت صلاحیت قانونی خویش در رفع و حل آن اقدام خواهند نمود تا برنامه به نحوی که اهداف پروگرام ایجاب مینماید تطبیق گردد.
۴. اگر موسسه خلاف تعهدات مندرج این یادداشت تفاهم و قانون اتجوها عمل نماید، وزارت حق دارد تا فعالیت های پروژه را توقف دهد.

Cordain

ماده یازدهم : تعدیل
این یادداشت تفاهم با توافق کتبی طرفین تعدیل شده می تواند.

ماده دوازدهم : فسخ
فسخ این یادداشت با اطلاع تحریری هریک از طرفین به جانب مقابل امکان پذیر بوده و ۳۰ روز بعد از دریافت چنین اطلاعی، نافذ می باشد.

ماده سیزدهم : حل منازعات
هرگونه اختلاف یا دعوی ناشی این یادداشت تفاهم از طریق تفاهم و گفتگو حل می گردد.

ماده چهاردهم : انفاذ
این یادداشت تفاهم از تاریخ امضا مدار اعتبار بوده و توسط نمایندگان با صلاحیت طرفین در دو نسخه که از اعتبار یکسان برخوردار است به تاریخ ۱۳۹۸/۳/۲۵ در کابل به امضا رسیده است.

از جانب موسسه کورداید

تاریخ: / ۱۳۹۸

از جانب وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان

تاریخ / ۱۳۹۸

Cordaid